

II.  
C. 10154  
v. F. c

*[Faint handwritten text]*

✓ 10154 II. C. c. 2 B.

W I S R A

SEPTO

M A S H O

LIBRARY

INDUSTRY

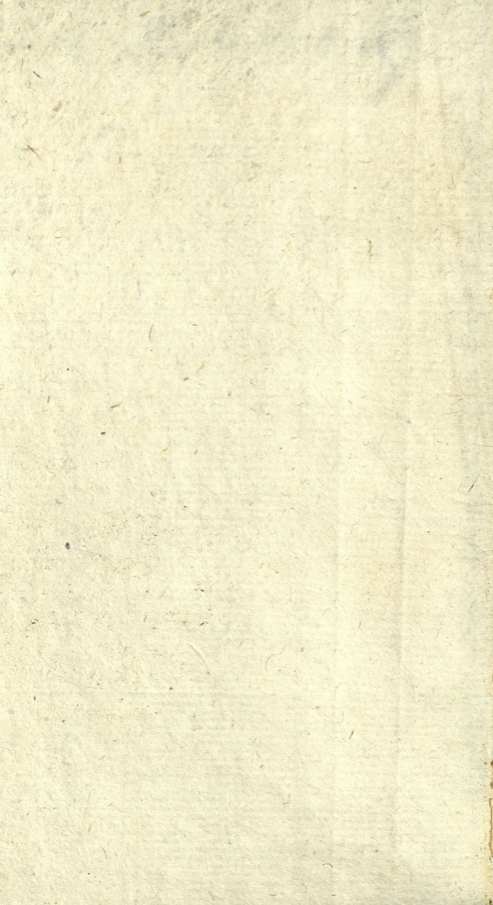
M O L I T Y E



-----

LIBRARY

-----



V I S H A

SVETO

M A S H O

SLISHATI,

INU DRUGE

M O L I T V E.



V'LUBLANI,

Utisnenu per Joan. Frid. Egerju,

1791.

1847  
MAY 2, H. O.

RECEIVED

INU BRUGH

M O L I T V E



VERBODEN

17-030004234



# M O L I T U V

## P R E D S V E T O M A S H O.

**U**figamogozhni Bog, nebeshki Ozha! v' leti tebi shegnani zirkvi padem jest doli na moje kolena. Jest shelim tebe mojiga, inu usih rezhy Stvarnika, mojiga Boga, mojiga dobrotnika, mojiga narvikshiga Gospoda v' resnizi, inu s' ušoponishnostjo moliti, inu zhastiti.

Sdej se ima tukej na letemu altanju per S. Mashhi ta offer tiga noviga testamenta, ta offer te katolshke zirkve opravlati. Jest neuredn grešhnik tudi k' letemu perstopim, inu moje serze s' tvojim sveštim flushabnikami fklenem, kateri v' zeli

tvoji zerkvi leta offer tebi edynimu v' naturi, trojnimu v' perfhonah offerujejo. Poglej na nafs, Bog Ozha nebeski, kateri si tvojiga prelubiga Synu na ta svejt poslov, de bi en offer biv, kater use offre v' svetosti, v' mogozhnosti, v' imenitnosti preshe, kater je tebi zhes use perjetn, inu bres kateriga noben offer urednosti nima.

O Jesus Syn vezhniga Ozheta! Sturi nafs dejleshne tvojiga svetiga offra, kateriga si ty na S. Krishu dopernesuv, inu kateriga ty v' nebesih, inu v' tvoji zeli zerkvi na altanju do konza tiga svejta dopernafsh.

O Sveti Duh! ushgi moje merslu ferze s'tim ognam tvoje lubeshi, ozhifti moje ferze od utiga madesha, de tadi letu moje ferze en tebi dopadliv offer postane, inu de tebe, inu vezhniga Ozheta s'njegovim edynu rojenim Synam Jesusam Kristusam spodobnu, inu urednu molim, inu zhastim.

Moj



Moj Bog! jest offram tebi leta offer: *pervizh*, de tebi shivimu Bogu, Gospodu usih videozhnih, inu nevideozhnih stvary spodobno zhaft skashem. *Drugizh* k' sahvali sa use dobre, katere si ty meni, inu usim stvarami skasov, inu usefkusi skasujesh. *Tretizh* sa odpushajne nashih grehov, skus katere smo tebe dostokrat, inu slo resshalili. *Zhertizh* te jest profim skus leta presvet offer, sa use gnade, katerih na dushi, inu na telesu potrebujem, slasti pak sa to gnado moje shivljene prav pobolshati, tebe nigdar resshaliti, tebe is ferza zhes use lubiti, inu do konza v' dobrim stanovitn biti. *Petizh* offram jest to S. Maslo k' spomynu, inu zhasti Svete Divyze Marie, inu usih Svetnykov, *Shetizh* sa zelo katolshko zerkuv. sa duhovske, inu deshelske naprepostavlene, sa mojo shlahito sa moje perjatle, inu sovrashnike, sa pravvzhne, inu gre-

šhnikе, sa usse dušhe v' vizah.  
 Vsemi gori Milostliv Ozha! letu  
 moje offruvajne, inu uflifhi te pro-  
 šhne tvoje rečne stvary, skus Je-  
 susa Kristusa Gospoda našhiga, ka-  
 tēr s'tabo, inu Svetim Duham v'  
 edinosti shivy, inu krajluje Bog od  
 vėkomej do vėkomej. Amen.

## Svęta Masha.

*Kader Mashnik sdolej pred a'tarjam mo-  
 liti sazhe, se s' ponishnostjo poje, ali  
 tihi moli:*

### I.

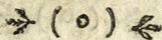
Pred tronam tvoje milosti  
 Tvoj folk, o Bog! klezhy!  
 In' tebe u' ponishnosti  
 Svojga ferza zhafty.  
 Glej dol' na tę, katir shele  
 V' sovsah oprati njih dovge:  
 Uflifh Ozha! našh isgrevan glafs,  
 Stur' milost, in' nesversi našs,  
 [ Ne sversi našs,  
 Ne sversi rečne našs. ]

2.

Ja ęrbšhno smo napravili,  
 Ked ta sgublęni syn:  
 In' koker ovze smo sašhli,  
 Sgubili tvoj spomyn.  
 Al Ozha tęga smilejna!  
 Na serza polne sgręvajna  
 S' dopadajejnam dol poglej,  
 In' tvojo gnado supet dej.  
 [ In' gnado dej,  
 [ In' gnado supet dej. ] ]

3.

My smo ja dęllu tvojih rok,  
 In' tvoja lestna stvar,  
 Opper' slabosti tih otrok  
 Nar vikšhi Gospodar!  
 Sa spravo sdej darujemo,  
 Tvojga Sinu offrujemo:  
 O Bog! skus njega svęto kry  
 Vse nafhe gręhe prozh omy,  
 [ Vse prozh omy,  
 [ Vse gręhe prozh omy. ] ]



# G l o r i a.

Bod' hvala teb' rezhena  
 Edyni, trojni Buh,  
 Zhaft tvoja resglafsena,  
 Ozha, Syn, Svęti Duh!  
 Nej tebi hvalo poje,  
 Kar shvy, in' shvēlu bo,  
 Imę nej hvali tvoie  
 [ Vsa semla, in' nebo. ]

*Kader Mashnik Oremus rezhe, se sna  
 taku moliti:*

## M o l i t u v.

Uslifhi Ozha nebeshki! te profha-  
 ne tvoje svęte zirkve, katęra v'  
 imęnu Jesusa Kristusa k' tebi klizhe,  
 inu tebe sa gnado, inu pomozh v'  
 ush potřebeh tvojih otrok profi.  
 Ne oberni od nafs tvoje oblizhje,  
 bodi nam milost'iv, de bomo my od  
 usiga hudiga řsheni, tebi perjętnu  
 shivęti, fręzhnu umřęti, v'tvoje  
 krajļęstvu pridti, inu tebe vęzhnu  
 zha-

zhaštiti samogli. Skus Kristusa Gospoda nashiga. Amen.

*Kader Mashnik Epistel, ali lyst bere, se sna ena ali druga molituv is tēh, katere se na konzuh letēh bukviz najdejo, al pa kej drugiga moliti.*

## K' Evangeljumu.

Svet Evangeljum grēde  
S' Vuft samiga Boga;  
Njegove fo besede,  
Katir fallit' ne sna.

{ Deb' tvojnauk prov derskali, }  
{ O Bog! pomozh nam dej, }  
{ In' tebe ushivali }  
{ [U' neb na vekomej.] } }

*Kader Mashnik evangeljum bere, snash tudi ty is evangeljuma kaj brati, ali is taistiga eno ali drugo resnyzo premishluvati. Aku evangeljuma nimash, moli leto molituv, v' kateri se Bog sa gnado prossi njegove svetlo volo sposnati, imu uselej svestu dopolniti.*

## M o l i t u v

med brajnām S. Evangeljuma.

O Ufigamogozhni Gospod Jesus Kristus! dodejli meni tvojo gnado, de ona s' mano bode, s' mano del-la, inu s' mano do konza oftane.

Dej menj, de bodem uselej le-tu sheluv, inu otuv, kar je tebi bol perjetnu, inu pol lubu,

Nej bo tvoja vola, tudi moja vo-la, inu nej se moja vola vselej le-po tvoji voli visha, inu nej s' tvojo volo moja vola do konza f'klenena oftane.

De kar bofh ty otuv, jest enu volnu sturuv bodem, inu de, kar bo tebi supernu, jest taistu ne bom sturiti otuv.

Dodejli meni, ufim rezhem, ka-tere so na svejtu, odumreti, inu de bo meni lubu savolo tebe na temu svejtu sanizhvan biti.

Dej menj, de bo moje serze le-v' tebi pozhivalu, inu le v' tebi svoj myr postavilu.

O ty

O ty pravi myr mojiga serza, ty  
 moj edyni pokoj! sunej tebe so use  
 rezhy teshke, inu nepokojne.

V' letemu myru, tu je, v' tebi,  
 ti edyni, nar vezhi, inu vezhni do-  
 broti, ozhem jest shiveti, inu um-  
 reti. Amen.

## C r e d o.

### 1.

Gospod! pred tabo s' trepetajnam.

Te tvoja revna stvar sposna,  
 In' virje s' shivim shposhtuvajnam  
 Na tebe pravga nje Boga.

Tud' v' Jesusa, de je tvoj Sveti  
 Syn, ktirga vezhnu si rodiv,  
 De je od Svetga Dha spozheta,  
 (In' rojen od Marie biv.)

### 2.

De je perfhov is sgol lubesni,  
 Deb nafs perpeluv k' milosti,  
 De je vsev gor' nafs vlih bolesai,  
 Preliv na krishu svojo kry:

De

De je gor' vstov, pekov premaguv,  
 Na dešni tvoji sdej sedy:  
 De nafs bo enkrat vse prevaguv  
 (Sodnyk pravizhni vsih stvary.)

3.

De Svęti Duh, ktir je luzh vęzhna,  
 Kerfhansko zirkuv ressvetly,  
 De kerst, inu pokóra sřezhna,  
 Zhloveka zhiftiga stury.  
 De supet enkrat bomo vstali,  
 O de bi tu lę sřezhuu blu!  
 Deb' my v' nebęslih gor' vshivali  
 (Shivlejne vęzhniga myru.)

## Offruvajne.

I.

Bog Ozha, pušti tebi  
 Dopast', kar offramo!  
 Szer kruh je sam na sebi!  
 Jen vinu lę samo;  
 Pa s' kruha, inu s' vina  
 Bo kmalu, kar sdej ny,  
 Edynga tvojga Syna  
 (Melsu, in' prava kry.)



2.

Tu nashe offruvajne  
 O Bog! ne sversi to;  
 Vse misli, inu djajne  
 My tebi offramo.  
 O dej! de bomo svesti  
 My tebi v' nashih dneħ,  
 Odsem' od nashe vęsti  
 (To teħšo tih pregręħ,)

3.

Vse nashe premoshejne,  
 Ta shivesh, jen telo,  
 Jen tudi tu shivlejne,  
 Vse tu nej tvoje bo,  
 Ta smert, in' kry presvęta  
 Nebęshkiga Synu  
 Nam da trosht, de bo vsęta  
 (Ta profhna gor' v' nebu.)

*Kader Mashnik pred Sanctusam poje,  
 se sna taku moliti.*

## M o l i t u v.

K' tebi O Bog usdignemo my na-  
 she serza, inu tebe ufe kvale uređ-  
 niga zhaštimo. Po ufi resnizi se spo-  
 dobi, inu je prov, de se my vsa-  
 ki zhafs, inu poufsod tebi o Go-  
 tpod, nar svetejshi Ozha! usigamo-  
 gozhni, vezhni Bog! sahvalimo,  
 skus Jesusa Kristusa Gospoda nash-  
 ga: Skus katiriga Angeli tvojo viš-  
 sokost hvaljo, Gospodstva molijo,  
 Oblasti s' trepetajnam gledajo, ne-  
 befsa, inu nebeshke mozhy, inu  
 Svęti Serafini v' vessellufkupejškľę-  
 neni tebe pousdigujejo, inu zhaštę.  
 De tudi my s' usim letem nash  
 glafs skľęnemo, inu ty letęga k' te-  
 bi gori pridti puftysh, prosimo te  
 ponishau, inu molimo: Svęt, Svęt,  
 Svęt je Gospod Bog Sabbaot: Nebu,  
 inu semla je polna tvoje velike  
 zhafty: Hofanna na visokosti: Hva-  
 len bodi ta, katir pride v' imęnu  
 tiga Gospoda: Hofanna na višo-  
 kosti.

Sanc-

## S a n c t u s.

## I.

Bog! puſti ſe zhaſtiti,  
 Nebefhko peſjim pejt';  
 Glaſs s' Angelzi ſkleniti,  
 In' pejti: Svet, Svet, Svet.  
 Bogu zhaſt na vſokoſti,  
 Bogu na ſemli zhaſt!  
 Po ſhrokim, po dovgofiti  
 (Je vſe v' njegov oblaſt')

## 2.

Povſdignimo vſi ſkupej  
 Sdej naſhe ſerza k' tem,  
 Ktir is lubęſni tukej  
 Sam ſebe da ludęm.  
 Ponishnu ga molymo,  
 On je naſh oblaſtnyk;  
 Sa miloſt ga proſymo,  
 (Kir po tud' naſh ſodnyk.)

*K' pousdigvajnu Svęte hostie.*

## M o l i t u v .

Moj Gospod; inu moj Bog Jesus Kristuf! Vęzhniga Ozhęta Syn! tukej fi ti prizhejozh s' kervjo, inu s' mefam.

Jest tebe pod podobo tiga kruha prizheozhiga molim v' nar vezhi pohlevshini, inu ponishnosti.

Ty fi moje perbejshalfhe, moje savupajne, moja lubęsn.

Ty fi moj Bog, inu use.

Tebi isrozhy, tebi zhęs dam jest moje ferzę!

Oberni letu na enu pravu kerfhanfku shivlejne.

*K' pousdiguvajnu tiga Kēlha.*

O ty prava shiva kry Jesufa Kri-  
stusa! jest tebe molim s' usim An-  
gelzi, inu Svetniki.

Ty si bla sa moje isvelizhajne  
prelyta.

Ozhifti mojo dusho od use gnuf-  
sobe tih pregrēh, inu dej nje mozh  
k' vezhnimu shivlejnu pridti.

## Po povsdigvajnu.

### I.

Poglej o Ozhe s' visokosti  
Dol' gnadlivu na ta altar,  
My pernesemo po dovshnosti  
En tebi dopadlivi dar:  
Ta dar, je dar tiga spomina,  
Je biv, in' bode f ki z h s  
Tę grenke smerti tvojga Syna,  
(Katiro je prestav sa nals)

On

2.

On vse flabosti nashe nossi ,  
 Deb' nafs perpelov v' svēti raj.  
 On per Ozhētū sa nafs prossi ,  
 Deb' shvēli my na vėkomaj.  
 O Jesus! tvoje vėlk' terplejne  
 Nad nam' sgublenu nej ne bo,  
 Dodejli nam brumnu shivlejne  
 (De k' tebi pridemo v' nebo,)

*Kader Mashnik, Pater noster, poje, se  
 ima Ozha nash, po zhassu, s' po-  
 nishnostjo, inu is' savupajnam moliti-*

## Agnus Dei.

Poglejte Boshje Jagne ,  
 Kok' tozhi svojo kry ,  
 Kok' glavo doli nagne ,  
 In sa nafs omedly:  
 On gręhe prozh odjemle ,  
 On nossi vse dovęę :

Uto-

Pokrajne zęle semle  
 ( (Skus njega) myr dobę.)

*Tu duhovnu Obhaylu.*

(Gospod my nisimo vrędni)

Deb' tebe kdej savshyl',

(Al rez', de bomo vrędni,)

Shivlenje spęť dobyl' :

{ Utolashi nashhe shele,

    O shęnen dufhe Svęť!

{ (Nashga serzà vęssele!)

{ (Dej v' duhu)te' prejęť.}

*Potler je moli na tihim.*

## M o l i t u v.

O nar dobrotlivfhi, nar lubes-  
 nivfhi Jesus! Usmili se zhes tvoj  
 folk, inu zhes vse stanove zęliga  
 kerfhanstva. Bodi nash besędnik  
 per tvojimu Ozhętu toku, koker  
 si tudi en prav offer tę sprave sa

nashe gręhe per njemu. Odverni od nas te saflushene shtrafinge, vso nesreżho, inu vse nevarnosti. Do- dejli nam gnado, debi my nashimu poklizu, inu tim dovshnostmi nashiga stanu vselej sadošti sturili, drugim s'lepim sadershajvam exem- pel datali, nashigablišniga sa volo tebe uselej lubili, inu tebi do kon- za nashiga shivlejna s'zhisto vestjo sveštu flushili. Sa letu my tebe profimo fkus tvoje svetu shivlejue, britku terplejne, inu grenko smert, fkus saflushejne inu profhno tvoje presvęte Matere Marię, inu vlsih Svętnikov. Katiri s'Ozhetam, inu svetim Duham enaki Bog shivish, inu krajlujesh na vękomej Amen.

### Ite Missa est.

Poshęgnei nafs, inu varvej nafs Ufigamogozhni, inu usmileni Go- spod : Ozha, Syn, inu Svet Duh. Amen. Ta



Ta offer smo konzhalj,  
 Ta dar je, Bog! tvoj Syn:  
 (My smo vsi skup) sposnali.  
 ((Od tvojih) gnad spomyn)  
 Gospod! per nafs ostani,  
 Tvoj shęgen ty nam dej,  
 Jen v' gnadi tvoj' ohrani  
 (Ty nafs na vękomej.)

## M o l i t u v

Sa ressvitlejne tę pameti.

O dobrotliv Jesus! ressvętli me-  
 ne s'to svętlobo tę snotrejne luzhi,  
 ispeli od prebivalšha mojiga serza  
 ufo temoto.

Varvej me pred usim restrešenim  
 mislami, inu presheni vse skush-  
 nave, katire meni sylo dellajo.

Vojfkuj se s' tvojo gnado sa me',  
inu poteri v' meni vse k' hudimu  
drash!ive shelle,

Poshli vunkej tvojo luzh, inu  
tvojo resnizo, de bode svitila v'  
mojimu ferzu.

Pousdigni moje ferze, kateru  
tesha tih grehov doli tlazhi; inu  
vse moje shelle vishej k' nebes'kim  
rezhem, de se bo meni toshylu  
na posemliske rezhi misliti, po tem,  
kir bom to sladkost tiga vezhniga  
isvelizhajna okufsuv.

Ne pusti me v' nobeni stvarjeni  
rezhi trosht, inu vescele jiskati;  
sakaj nobena stvar ne more moje  
shelle popolnema k' pokoju per-  
praviti.

Skleni mene s' tabo skus eno ne-  
resveslivo savešo te ljuběsni; sakaj  
sam ty si sadošti temu, katir tebe  
lubi, inu bres tebe so vse rezhy  
prasne, inu sa nizh nisso. Dodejli  
meni vselej pred ozhmy iměti, de  
svunej tebe nizh ny obstojezhigà,  
de vse bo preshlu, inu de tudi moji-  
ga letęga shivlejna bo enkrat konz.

O Gospod! dodejli meni to ne-  
beshko modrost, de se jest navuzhym  
tebe pred vřim rezhmy jiskati, inu  
najdti, tebe pred vřim snati, inu  
zhes use lubiti, inu vse tu drugu po  
vishajnu tvoje modrosti sa tu spos-  
nati, kar je samu na sebi.

Dodejli meni tęga, kater mene  
s' perlisvajnam salesuje, se modru  
vogibati, inu tęga, kater je meni

super, s' poterplejnam preneſti;  
 ſakaj letu je ena velika modroſt,  
 de ſe edn od ſleđniga veġra tih beſ-  
 ſedy ne puſty omajati, inu de te  
 ſapellive poſvejtne ſhele ne po-  
 ſluſha.



# Jutrejne Molitve, kader se vstane.

*Ta pravizhni bo sdaizi, kader se sjutref sbudy, svoje serze k' Gospodu, katir je njega stvaruv, pousdignuv, inu bo pred ozhmy tiga narvikshiga moluv. On bo svoje vusla s' molituvjo odperu, inu sa volo svojih grehov doli prosov.*  
Govory S. Duh per Ekklesiaftikusu na 39 postavi, 6. versti.

## Jutreinu Ponishajne pred Bogam.

**V**ezhni, usigamogozhni Bog! Ozha, Syn, inu Sveti Duh! Jest tebe molim, inu te lposnam sa mojiga Boga, sa mojiga Stvarnika, sa mojiga narvikshiga Gospoda.

Pred tabo padem jest, slaba inu revna stvar, doli na moje kolena.

B

Jest

Jest sposnam, de sim jest majn,  
koker en prah, pruti tebi.

Jest sposnam, de so mene moji  
grehi neuredniga sturili, pred tvoje  
oblizhje stopiti; kir ty si sama sve-  
toft, jest pak ena gnusoba, inu  
hudoba.

Kir pak si ty bres konza milost-  
liv, profim te, ne saversi me; ter  
usemi me gori sa volo saflushejna  
Jesusa Kristusa tvojiga lubiga Sy-  
na; usemi me gori sa tvojiga flushab-  
nika. Amen.

## Jutrejna Sahvala k'S Troyzi.

### I. K' Bogu Ozhetu.

**O**zha nebeshki, letu moje truplu,  
leta moja dusha, letu moje shiv-  
lejne, inu use, kar imam, use je  
tvoje, sakaj use letu si ti stvaruv,  
inu meni isrozhu.

Ti si mene stvaruv, inu na ta  
svejt postavuv, de bi jest tebi tukej  
shlu-

slushuv, tebe lubuv, tebe zha-  
stiv, po letěmu shivlejuu pak tebe  
na věkomej ushivov.

Od tvoje milosti, inu dobrote  
pride, de jest shivym; ty si mene  
do dusihnav ohranuv, ty si me  
vun in vun, sussebnu pak leto nozh  
pred ufo shkodo, v' katero paduv  
nissim, na dushi, inu na tēlesu  
obvarvov.

Tebi imam use tu dobru perpisa-  
ti, sebi pak use tu hudu, kar je  
v' resnyzi hudu, namerzh ta grěb.

Jest tebe is zeliga serza sahvalim,  
Ozha nebeshki! sa vse meni dodej-  
lene gnade, inu dobrote.

Jest sposnam, de si ty le po  
tvoji milosti s' mano sturuv; kir  
she enkrat tēga v'stan nissim, de  
bi se tebi sa use tvoje gnade spo-  
dobnu, inu urėdnu sahvaluv.

## II. K' Bogu Synu.

**O** moj lubesnivi Jesus! Ty si me ne toku slo lubuv, de si sa me' na ta fveit perfhov, zhlovek postov, sa me' terpov, inu na leſsu tuga krisha umeruv. Ja sa reſs vezh nifsi moguv sa me' ſturiti, koker de si tvojo ſveto kry sa moje is- velyzhajne preliv.

O kaj bi bilu s' mano, koku nesre- zhen bi jeſt biv, aku bi ty mene nebiv toku lubuv, aku bi me ty ne biv odreſhuv!

Moj Jesus! Jeſt sposnam, de ſim tebi bres konza veliko hvaleſhnoſt dovſhn, kir si mene reſvni- ga greſhnika ſkus tvoje terplejue inu ſmert od vezhniga pogublejna odreſhuv, inu meni vezhnu ſhiv- lejne saflushuv.



### III. K' Bogu Svętimu Duhu.

**O** Svęti Duh! katir is vęzhniga Ozhęta, inu Syna vunkej grędesh, katęr si ta vezhna lubęsn Boga Ozhęta, inu Syna, katir si s' Ozhetam, iuu Synam pravi, refnizhni, edyni Bog. Jest tebe s' ufo ponishnostjo sahvalim sa ufe resfvetlejne moje pameti, sa ufe tvoje fvetu noterdajajne, sa vse dobre shele, sa ufo dobro volo, sa ufo pomozh, inu sa ufe darove, s' katirim si mene vefs zhafs mojga shivlejna obloshuv.

Sufsebnu jest tebe sahvalim sa to gnado, de sim jest v' katolshki zęrkvi rojen, kerfhen, inu gori isrejen.

Nikar ti mene ne sapusti, sakaj ty si tu shivlejne moje dushe.

## M o l i t u v,

v' Katęri se zhlovek sjutrej Bo-  
gu isrozhy, al gor offra.

**M**oj vezhni Bog! Jest vęm, de  
sim lę samu sa tu na timu  
svejtü, de bi tebi sveřtu flushuv,  
de bi v' mojimu řtanu v' katęriga  
si me ty pořtavov, tvojo řvęto vo-  
lo dopolnuv.

Satorej jest tebi isrozhy m use,  
kar kol sim, inu kar kol imam;  
kar bom donashni dan dęlluv, inu  
kar bom terpov. Vře letu ima k'  
tvoji zhařti řturjenu biti.

O moj Bog! jest drugiga ne ji-  
řbem, drugiga ne shellym, koker  
de se sgođi nad mano tvoja řvęta  
vola.

Ti viřej moje řerzę, inu use  
moje djařne dous, inu uselejk' tvoji  
vęzhi zhařti,

Satorei se jest odpovem usimu djajnu, usim besedami, usimi mislami, katere bi neble po tvoji sveti voli.

Jest offram tebi vse moje misli, shelle, besede, inu della: Oberni ty vse na ispolnejne tvoje vole.

Kir pak jest vem, de vse leto, kar kol imam, al kar kol stiti samorem, samu na sebi je prasnu, inu nizh urednu, tok jest sklenem sebe, inu vse moje djajne donashniga dne s' terplejnam, inu saflushejnam tega Boshjiga isvelizharia Jesusa Kristusa, inu toku sklenenu jest tebi vse skupej sa en juterni dar gor offram, skus ravnu taistiga nashiga Gospoda Jesusa Kristusa. Amen.

### Sjutrejnu Naprejusetje.

**M**oj Bog! Ty meni dash ta donashni dan, ampak le samu k temu, de bi tebi flushuv.

Al jest vem, de ta svejt, tu mesu, ta hudi bodo dons od mene imeti otli, de imam ne tebi, ampak njm flushiti.

Jest vidim naprej, de bodo moji sovrashniki poskufhali mene v' svoje mreše sapesti; de se bom fhe v' marfkatiri nevarnosti, v' marfkatiri perloshnosti sneshuv, tebe mojiga Boga reshaliti.

Al tukej prizha tebe, o Bog! jest oblubim, kolker en slab, inu revni zhlovek oblubiti samore: inu si terdnu naprej usamem, de ozhem ta donashni dan le samu tebi flushiti.

Jest se na novizh odpovem timu hudyzhu, inu ufimu njegovimu djajnu, iuu ufimu njegovimu napuhu.

Jest sim perpravlen rajshi use, zelu moje premoshejne, ja tudi tu shivlejne, koker pak tebe mojiga Boga sgubiti.

Jest

Jest sim perpravlen rajshi usim ludemi, ja zelimu svejtu, koker pak tebi, o moj lubesnivi Ozha, se samiriti.

*Po tim sturi enu od leteh naprejusetja.*

Jest ozhem dons eno posebno fkerb imeti tega greha se varvati, h' katirimu sim nar vezh nagnen, namerzh:

*Tukej si naprej postavi en greh, inu fallar, h' katirimu si kajbol nagnen, koker h' drugim.*

Jest se ozhem dons is' fusebno fkerbjo tega greha varvati, v' katiriga sim vzherej nar vezhkrat paduv:

*Tukej se spomni na tvoje naprejusetje, kateru si vzherej per tim svezhirnimu sprashvajnu tvoje visty sturuv. ---*

Jest ozhem dons v' leti zhednosti, katere jest nar bol potrebujem, s' posebno fkerbjo se vaditi, namerzh. ---

*Tukej si naprej postavi eno keršhansko dovshnost, inu zhędnost is tęh, katero so tebi pred usim nar bol potrebne:*

*Jest ozhem dons posebno skerb imęti, de letä navuk v' djajnu spolnim, katiriga sim per pridigi, ali per spovedi, ali od mojiga naprejpostavljeniga flishuv, inu mene nar bol sadęne, namerzh:*

*Tukej se spomni na en navuk, katir tebe nar bol sadęne, inu sbolshati ima.*

*Zhes dan pak smisli vezhkrat na letę tvoje naprejusetja.*

## **Proshna sa Boshjo Pomozh.**

**A**l ty moj Bog! vidish, inu posnash mene bel, koker jest sam febe, ty vidish, koku filnu slab sim jest. Jest sam od febe drugiga ne snam, koker tebe mojiga lubesniviga Ozheta shaliti.

Vše moje naprejusetja so prasne, inu minejo, koker en dim, aku jim ty mozh ne dodejlysh.

Aku mene ty ne bosh varvov, inu vishov, bom jest v' te nar vęzhi gręhe paduv.

Pridi meni na pomozh, o usmi-  
leni Ozha!

Daj meni to gnado, de bodem use, kar fim ti naprej usev, svestu dershov, inu ispolnov.

Dershi me gori, de ne padem.

Inu sturi, de rajshi use sgubym, rajshi use preterpym, koker pak de bi tebe v' timu nar majshimu reshluv.

Dodejli, de bo moje ferzę zel dan od lubęsni pruti tebi gorętu; sturi, de jest tebi toku svestu flushim, koker tebi flushiti shelym, — inu koker si ty urędn, de se tebi flushi.

Jest fizer dobru vęm, de fim se skus moje gręhe tvojih gnad tolku-  
krat

she neuredniga sturuv; — al vender  
skus saflushejne nashiga isvely-  
zharja Jesusa Kristusa profim te,  
Ozha nebeshki, nikar me ne sapu-  
sti!

## M o l i t u v

k' Materi Boshji.

**M**aria! ty prezhista Divyza! Tu-  
di k'tebi usamem jest moje sa-  
vupajne.

Govori sa mene revniga grešni-  
ka per tvojimu prelubimu Synu  
Jesusu Kristusu, inu sprosi meni  
ta dar ene prave, resnizhne poko-  
re, inu to gnado vse tu prov spos-  
inu svestu sturiti, kar on sapove.

Maria! bodi ti moja mati, inu  
jest shelym tvoj otrok biti.

Mo-



## Molitur

k' Angelzu Varhu.

**M**oj svěť Angelz Varh! Tebe je Boshja milost k' mojimu varhu dala. Prosim te ponishnu, varvej me, de ne padem, — de me moji sovrasniki, ta svejt, tu mesu, ta hudi, ne sapellejo. — Peli me po ti pravi, po ti voski zęsti, katira k' nebeřsam dershy; inu nigdar ne perpuřti, de bi jeřt na to řhiroko pot, katira v' pogublejne peľe, sařhov.

## Molitu

k' svojim Ss. Patronami.

**M**oji lubi Svęti Patroni, inu uři Svetnyki Boshji! Tudi vam se jeřt perporozhym. Vy řte řhe ta svejt řřęzhnu premagali, inu řhe  
uřti-

ushivate tu shlahtnu plazhylyu va-  
shiga truda.

Al jest , jest se she snajdem v'  
vojfki , jest she tizhym v' nevar-  
nosti , v' ti dollyni tili sovs,

Prossim vafs , bodite tudi vy moji  
Bessędniki. Prossite sa me' , de  
tudi jest ta svejt srezhnu premagam,  
de se mojim shelami , moji spazheni  
voli , mojemu hudimu nagnejnu ser-  
zhnu superpostavim , — inu de ure-  
den postanem v' vafho drushbo en-  
krat gori usęt biti. Amen.



Sve-

## Svezhirne Molitve.

## V i r a.

**J**est virjem v' tebe trojni, edyni  
 Bog! Ozha, Syn, inu Sveti Duh.  
 Jest virjem, de je Syn Boshji zhlo-  
 vek postov, inu nafs skus svojo  
 finert na krishu odrešhuv. Jest  
 virjem, de ty o pravyzhni Bog! tu  
 dobru polonash, inu tu hudu po-  
 shtrafash. Jest virjem de je zhlo-  
 veshka dusha neumerjozha, inu de  
 jest bres tvoje guade nizh isvely-  
 zhajna urędniga sturiti ne morem.  
 Jest virjem vse, kar nam koli ta ka-  
 tolska zirkuv sa virvati naprej po-  
 stavi. Vsetu jest sa tu virjem, kir  
 si ty o Bog, letu resodev: kir ty si  
 leto svęto viro vuzhiv, inu gorpostavov,  
 katir nemoresh ne sapellati,  
 ne sapellan biti. V' leti svęti viri  
 ozhem jest shivęti, inu umreęti. O  
 Bog poterdi mojo viro.

## V upajne.

**M**oj Bog! . . . ſt vupam, inu ſe ſa-  
neſem na tvojo neſkonzhno  
dobroto inu miloſt ſkus ſaſluſhejne  
naſhiga Iſvelyzharja Jeſula Kriſtu-  
ſa, ſadobiti to gnado ene reſnyzhne  
pokore, odpuſhajne mojih gręhov :  
to pomozh po kerſhansku ſhivęti: inu  
tu vęzhnu iſvelyzhajne. Vſe tu jeſt  
vupam ſa tu, kir ty ſa volo tvoje  
uſigamogozhnoſti ſamoreſh meni  
letu dati, inu ſa tu, kir ty ſa volo  
tvoje neſkonzhne dobrote obętaſh,  
inu ozheſh dati, inu ſa tu, kir ſi v'  
tvojimu obętajnu ſvęſt, inu ſtano-  
vytn . . . Moj Bog ! poterdi v' meni  
letu vupajne.

## Lubęsn.

**J**eſt lubim tebe moj Bog ! ty ta nar-  
vikili, inu neſkonzhna dobro-  
ta!

ta! Jest tebe lubim vezh koker vse  
 stvary. Is letę lubęsni sim jest per-  
 pravlen rajsh v vse drugu, koker pak  
 tebe, inu tvojo gnado sgubiti. Sa-  
 kaj lę ty sam si use zhafty, inu lu-  
 bęsni uređn. O de bi jest tebe taku  
 slo lubiti samoguv, koker tebe An-  
 geli, inu Svetnyki v' nebešsih lubi-  
 jo. O de bi jest v' tvoji lubęsni shi-  
 vov, inu umerv. Ushgi o Bog! v'  
 mojimu serzu ta ogn tvoje lubęsni.

## Sprafhuvajne svoje vešti.

„ Kader imash spati jiti (pravi S.  
 Janes Krisoftom v' govornj od 4.  
 psal.) sprafhvuj svojo vešt, inu dej  
 „ raitengo od tega dokonzhaniga  
 „ dne, inu letu sturi usaki vezher.  
 „ Ti saversheni (koker govory S.  
 „ Gregor) szer smirej hudobnu shi-  
 „ ve, pa vender nikol njih shivlej-  
 „ ne

„ ne prov ne spregledajo, oni v'eni  
 „ namarnosti, v'eni slepoti naprej  
 „ shive, ravnu koker de bi njih  
 „ shivlejne hudu ne bilu; al ti is-  
 „ voleni svoje dela vsaki dan pre-  
 „ gledajo, inu prevagajo, ter se po-  
 „ mujajo svoje falarie prov iskore-  
 „ nyne venkej usdigniti. --- Sa  
 „ kolker fkerbnejshi bosh ty vsaki  
 „ dan tvoje shivlejne pregludovov,  
 „ inu sprashvov, sa tolku mejn se  
 „ bosh tvojiga prihodniga sodnyka  
 „ Kristusa Jesusa bati imov. „ Sa-  
 „ kaj: *Aku bi my samy sebe sodili, tok*  
*bi my ja nebili sojeni.* I. Lyft S. Pav-  
 la na Korinth. II. post. 31. versti.

## Spremisli tedej lete rezhy:

I. *Kaj sim od jutra noter do sdej*  
*dělov?* kaj sa ene opravila sim imov?  
 al nisim prasne, nizh urędne dela  
 dělov? al nisim biv sraven len,  
 tosh-

toshl'v? al sim ufakatiru delu Bogu gor offrov? al morem vupajne imeti, de bi ufakatiru delu Bogu blu dopadlivu?

II. *Kaj sim govoruv?* Al nisim koga oppravlov, ali oppravlati posluhov? al nisim s'fershmajhtnim, al sh otlivim govorjejanu mojiga blishniga reshalov? al nisim obenga shuntov, kaj hudiga vuzhiv? se nisim kaj slegov?

III. *Kaj sim mislov?* Al nisim zhes mojiga blishniga hudu sodov, ali si domishluvov? al nisim nad eno refnyzo te svete vire zviblov?

IV. *Koku sim jest moje hudu nagnejne krotiv*, inu posebnu:

I. *To offert.* Al nisim sam sebe veliku obrajtov? sim se sa brumniga dershov? sam sebe prevezh lubov? sim se hvalov? to hvalo tih ludy jifkov? se vezh bav ludem, koker pa Bogu samiriti? Ali nisim biv svojoglavu? Sim komu kaj persane-

sanešuv, tudi kir bi ne biv dovšen persanešti? sim se prepirov?

2. *To vohernijo.* Al nisim prevezh tu posvejtnu lubuv? vezh sa tu zhafnu, koker sa tu vezhnu skerbov? na Boshjo previdnost premalu savupov? pruti tim vbogim terdiga ferza biv?

3. *To nezhišlost.* Al se nisim v' nezhištih mišlih frejvolnu gori deršov? inu v' leteh vesele jiskov? nespodobnu norzhvanje rad pošlufhov ali govoruv? al nisim s' peršonam tiga drugga spola perjasnu se pezhov? ozhy premalu noterdershov al szer perlošnost k' nezhištim s'kušnavami dav?

4. *To nevošhivost.* Al je meni tešku blu, kir se je mojmu blishnijdobru godilu, kader je šrezho imov?

5. *To nesmasnost.* Al' nisim zhes potrebo jedov al piv? al nisim mojim pozhutkam vse perpuštuv, kar so kol imeti ottli.



6. *To jese.* Al' sim komu kaj hudiga sheluv, kaj hudiga vofhuv? al' na perloshnost mislov njemu kaj shkodvati, al' kaj shov rezhi? al' sim kaj hudiga njemu sturuv, al' rekuv? ali sim aa to meni sturjeno kervyzo kaj zhafsa misluv? sim jo drugim, katiri meni pomagati nemorejo, pravov? al' sim fershmajhtne besede poterpeshlivu prenesuv? al' sim tu hudu s' dobrim urazhuvov? sim dobru sturuv letem, katiri so meni hudu sturili? sim moluv sa moje sovrashnike? sim biv poterpeshliv v' mojih krichih, inu teshavah?

7. *To len ba.* Ali si n nad Boshjim rezhmy vesele, inu dopadajejne imov? al' sim v' eni gvishni ordnigi shivov? ali sim na se', inu na moje shivlejne ahtingo dajav? sim szviblov, de bi mogov prov brumnu shiveti?

V. *Koku sim jest moje sjutrej sluzene naprejusecia derzhov? Al n sim na moje naprejssetja posabov? sim jih frejvolnu prelomov?*

VI. *Koku sim jest moluv? Al sim moje navadne molitve opravov? sim se pomujov is' skupejsbranim serzam moliti? al n sim okrog sebe gledov? al' sim vezhkrat zhes dan moje serze pruti Bogu povsdignuv?*

## Sposnajne svojih pregręh.

**O** Moj Bog! vels oframoten padem jest pred tabo dol na moje kolena; jest sim taist, katir sim ta donashni dan tebe sapet tolkukrat reshlov, to sapovd, tebe is zeliga serza, inu zhes vse lubiti, sim jest prelomuv. V'eni posablivofti na tebe o Bog! sim jest ta dan dokonzhov: moje hude nagnejna so se zhes me usdignile, inu so me na  
kri-

krive pota perpelale; kir se jest ni-  
 fim terdnu dershov, kir tebe nifim  
 smirej pred ozhmy imov.

## Gręvinga.

**O** Bog shov mi je, iszelga fer-  
 za mi je shov, de jest nifim te-  
 bi svestejshi flufhov. Ah! kaj  
 fim fturuv! de fim tebe reshalov,  
 tebi se samiruv, tebe sapustov, te-  
 be mojiga nar lubesnivfhiga Ozhe-  
 ta, mojiga dobrotnika. O de bi jest  
 tebe nigdar nebiv reshalov!

## M o l i t u v

sa odpuſhajne svojih gręhov.

**S**dej je samu tu ſhe moj troſht, de  
 ſi ti en Ozha vſiga ſmilejna, de  
 ty enu ponishnu, inu sgręvanu fer-  
 zę ne saversheſh. Proſim te ſkusi  
 tvojo miloſt, inu ſkus ſaſluſhejne

Je-

Jesusa Kristusa odpusti meni to, kar  
 sim dons, inu tudi popred v' moju  
 shivle, nu zhes tebe se pregršhov.

## Naprejuset je.

**A**li sa naprej more vse dergazh bi-  
 ti: sa naprej, inu posebnu ta  
 jutershni dan ozhem jest tebi use  
 svestejshi flushiti, ozhem use bol  
 sam na se' ahtengodati, inu ozhem  
 eno posebno skerb imeti tega greha  
 se varvati, h' katerimu sim nar vezh  
 nagnen, namerzh - - - *Tukej imenuj*  
*ta greh, inu fallar, h' katerimu si nar-*  
*vezh nagnen, koker si se per sprashvaj-*  
*nu tvoje vesti kriviga sneshov.*

## Molitu sa Boshjo gnado.

**A**l' Ozhe! moja slabost je zelu  
 velika. Kolkokrat sim si she  
 na-

naprejusev, tebi svestejshi flushi-  
ti, inu gręha se varvati, sim pa  
vender kmalu spet nasaj padov.

Ja na mojo mozh, na leto se jest  
zėlu nizh namorem sanesti : kol-  
ker mejn jest sam febi vupam, sa  
tolku vęzhi vupajne jest na tebe  
postavim, Ozha nebeřhki!

Pomagej mi' letę moje naprej-  
usetja svestu dershati, inu dejmeni  
to mozh, de bom stanovitnu noter  
do smert tebe ljubov, tebi flushov.

Letu te profim skus Kristusa  
Jęsuřa Gospoda nashiga. Amen.

*Po tem se perporozhi Materi Boshji,  
Angelzu Varhu, inu tvojim Ss.  
Patronami, koker sutrej.*



# Ta resloshena molituv:

## Ozhe nash,

*Katira se posebnu ob Nedeljih moliti, ali spremishluvati sna \**

Ozhe nash, katir si v' nebesib. Sa-  
rešs en dober, en lubesni polni o-  
zha nebešhki! Ti si nash stvaruv,  
ty nash shivysh, inu obdershysh,  
is tvojih dobrotlivih rok use dobi-  
mo, kar dobriga imamo. Rečni,  
nagnusni grešniki smo my, nizh  
do-

---

\* Kader tebi ena ali druga resnyza bol k'ferzu grede, tok se v' tisti kaj da-  
le! gori dersbi. Nypotreba use smoliti, se sna tudi le ena sama pro-  
šbna useti, koker tebi zhas, inu aifer da. Bolsbi je malu, inu do-  
bru, koker pa veliku, inu slabu mo-  
liti.

dobriga, nizh lubesni uredniga ni  
 blu nad nami, inu vender si se ty  
 o Ozha! zhes nafs usmilov, si nam  
 tvojiga edyniga Syna na svejt po-  
 flov, si nam skus njega is nafhe  
 revfhine venpomagov, si nafs ozhi-  
 stov, inu nafs oprav od nafhih pre-  
 greh, ja zelu sa svoje otroke gor-  
 usev. Okdó bi te bene lubuv, kdó bi  
 tebi is zeliga serza ne flushov?

O mi fręzhni! hir eniga tok do-  
 briga, eniga tok lubesniviga Ozhe-  
 ta v' Nebesih imamo! on je nam  
 vselej v' stan pomagati; kir je usi-  
 gamogozhen: on je nam vselej per-  
 pravlen pomagati, kir je neiskon-  
 zhnu dober. On sam nafs skus  
 svojiga Syna k' sebi klyzhe, rekozh:  
 Pridite k' meni vsi, katiri se trudite,  
 inu ste oblosheni, inu jest vafs bom  
 poshivov. On sam nafs opomina k'  
 njemu nafhe savupajne useti, kir  
 prav: Prosyte, kader vam kaj man-  
 ka, kader vam kaj faly, tok bod-

te dosegli, terkejte, tok se vam bo odperlu.

O Ozha! na tvojo besedo tedej pertezhem jest k'tebi, koker en otrok k' svojimu ozhetu. Jest na tvojo milost terdnu savupam, ty mene nebofh savergov, ti meni moje profhne nebofh dol udaruv, ti me bofh uflifhov.

Profim te tedej o Ozha:

*1. Posvezbenu bodi tvoje Ime.*

To je tu pervu, kar mi sheleti, inu jiskati imamo, namerzh tvojo zhaft: to je nash zil, inu konz, sakaj h'tvoji zhafti si nash ty stvaruv.

Sapstojn bi jest biv na timu svejtu, aku bi se skus mene tvoja zhaft ne pogmirala. Ali koku fim jest dadufikmal sa tvojo zhaft fkerbov?

Ah. Ozha v' ti prvi, inu narvezhi rezhi fim jest she falen; jest nifim ta zil, inu konz do-

pov-



povnov, h'katirnu sim jest stvar-  
ien. Moje shivlejne ni bilu h'tvoji  
zhafti. Enu lenu, porędnú, pre-  
gręshnu shivlejne, je bilu moje  
shivlejne; le nezhaft sim jest tvoji-  
mu svętimu Jimęnu skus moje shiv-  
lejne delov. Inu to je, kar mene  
narvezh teshy.

Ozha! pomagej meni sa naprej  
tebe prov zhaftiti. Vezh is' ser-  
zam, koker is' jesykam rezhem jest:  
Svět, svět, svět si ti Gospód nash  
Bog, semla, inu nebu so polne tvo-  
je zhafty. Tebi flifhi zhaft, inu  
hvala od mene, inu od vsih stva-  
ry na věkomej.

Jest shelym tudi, tebi ufo to zhaft  
skasati, katere si ti uręden. Al ko-  
ku ozhem jest řevna stvar, jest slab  
zherv te semle, tvoje svętu Jimę  
po urędnosti zhaftiti?

Satorej te profim, dej meni tvojo  
svęto gnado, pomagej meni, de bi  
mogov tebe prov zhaftiti. Prov te

jest shelym zhaftiti, ne koker ta judovski folk, katir je tebe leis' shnabli zhaftiv, njegovu serze je pa delezh blu prez h od tebe.

Jest vem, de le tifti tebe prov zhafty, katir tebe prov is zeliga serza lubi, katir tebi svestu flushi, katir se ven inu ven pomuja v' kershanfskih zhednostih gorjemati, inu tebi dopasti.

O debi moje shivlejne vednu sprizhuvalu, de sim en syn tiga nar svetejshiga Ozhet'a! O Ozha pomagej meni, inu usim ludem, de bi tebe fkus enu brumnu shivlejne prov bastili.

Dej tim pravizhnim, de bi v'svetosti gor jemali, dej gresnikam ta dar ene prave pokore, dej nejo-  
virnikam to pravo luzh te vere. Dej, de bi s'nami sklენeni usi fkupej, de bi zev svejt, de bi use stvary tebe svojiga Boga, svojiga Stvarnika, svojiga Ozhet'a prov sposnale,  
le,

le, prov zhaſtile, prov is ſerza  
lubile.

2. *Pridi k' nam tvoje kraleſtvu.*  
Ozha nebeſhki! ti ſi en kral nebeſ,  
inu ſemle, ti imaſh v' nebeſih, inu  
na ſemli tvoje kraleſtvu. O pridi  
k' nam tvoje kraleſtvu: Nar poprej  
na leti ſemli, kir ti ſkus tvojo  
gnado v' ſerzah tih tvojih kralujeſh,  
inu goſpodujeſh. O ſrežhni taiſti,  
v' katirih ſerzah ty kralujeſh, gvi-  
fhnu ſrežhni to, katiri tebe ſa  
ſvojiga krala ſpoſnajo, inu imajo,  
tebe lubijo, tebe poſluſhajo, ſe le  
tvojih ſapovd ahtajo, le tebi vſtre-  
zhi jiſhejo, zelu ſvoje dopadajejne  
v' tebi imajo, radi od tebe govoriti  
poſluſhajo.

Leti, v' katerih ſerzah ty kralu-  
jeſh, ſo krotki, pohlevni, ſe med  
ſeboj lubijo, eden tem drugimu  
radi pomagajo, ſvoje ſalarje eden  
tem drugimu ſaneſejo, ſe od ſvo-

jih napèzhnih shelá nepuste premo-  
titi, inu en myr, pokoj, trofht,  
inu vesele v' tvoji flushbi najdejo:

Al' nesrežhni so pak usi, v' ka-  
tirih ferzah ty nekralujesh; sakaj  
tam gvishnu kraluje al ta svejt, al  
to mesu, al ta hudi. Leti sape-  
livzi tiga zhloveka s' enim kratkim  
veselam flepe; al ravnu fkus letu-  
ga v' svojo shushnost perulezhejo,  
inu ga na vekomej nasrežhniga na-  
rede.

Oh Ozha nikol ne perpušti, de  
bi eden od leteh v' mojmu ferzu  
krajluvov: le sam ti bodi moj Go-  
spód, bodi moj kral, tebi shenkam  
jest moje ferze, le sam ty v' njemu  
prebivej, le sam ti sturi s' menoj,  
kar se tebi polubi, le tebe samiga  
jest sa mojga narvikshiga gospoda,  
sa mojga krala sposnam, le tebi sa-  
mimu ozhem jest do konza moji-  
ga shivlejna pokorn biti, tebi sa-  
mimu ozhem jest flushiti.

O Bog! poterdi lete moje shele!  
 Al Ozha! kader se bo tebi polubili, mene is tega svejta poklizati, ah tazhafs nesaversi me, ampak puſti me tudi pridti v' tvoje vezhnu nebeſhku kralęſtvu, kateru ſi tim tvojim perpravuv, tu je, v'tu kralęſtvu polnu myru, polnu veſela, polnu dobrote.

O ſvetu nebeſhku meſtu Jeruſalem, h'tebi ſe uſdigne moja duſha, h'tebi hrepeny moje ſerze! O kaj ſa enu naisrezhenu veſele bo ſa me' to, kir bom tebe mojga Boga, to naisgruntano lepoto, tebe mojga narlubesnivſhiga Ozheta ględov!

Jeſt te bom tamkej vidov, koker ſi ſam na ſebi. Jeſt bom vidov mojiga Jeſuſa, katir je mene toku lubuv, de je ſame' ſvojo kry preliv. Jeſt bom vidov mojo lubęsnivo Mater Mario. Jeſt bom vidov to bresſhtevila veliko drushbo tih Angelzov. Bodem vidov

te svęte Apostelne, te svęte mar-  
ternike, te svęte ozhake, te svęte  
divyze; s' nim ured bodem jest  
mojiga Boga moluv, hvaluv, zha-  
stiv, lubuv, inu to smiry, to na  
vękomej.

O vesele zhes use velele, kdaj  
bom jest tebe sazhev ushivati! O  
frezhna ura, katira bo mene s'tabo  
fklenila, kdaj bodesh ty perfhla!  
Pridi, o pridi, inu ręshi me is te  
doline tih sovs.

3. *Sgodi se tvoja vola, koker na  
nebu, taku na semli: Tvoja vola  
o Ozha! je uselej dobra, uselej sve-  
ta, uselej meni nuzna: ali moja vo-  
la je ena hudobna, ena fkasbena  
vola: leta moja hudobna vola je ot-  
la dodufihmal le mojim pozhuti-  
kam, le mojmu porędnimu nagnej-  
nu, ne pa tebi o Ozha ushezh stu-  
riti.*

Jest

Jeſt vem, de je tvoja vola na-  
ſhe poſvetzhejne, ti ſi njo nam  
ſnao ſturuv v' ſvetimu Evangel-  
jumu, ty ozheſh, de bi imeli po le-  
temu ſhiveti: al jeſt pak ſim vſe  
dergazh otov, ſim njo ſizer ſliſhov,  
al jeſt ſim zelu malu ſe ahtov, tvo-  
jo volo prov ſpoſnati, ſhe majn  
pak njo prov dopovniti.

Meni ſe je tvoja vola le vſe pre-  
teſhka sdela, kir je moje porędnu  
ferze le vſe druge rezhy ſunej te-  
be ſhelęlu.

Jeſt hudobna ſtvar! ſim toku re-  
kozh otuv, de bi ſe imov ty po moji,  
ne pa jeſt po tvoji voli viſhati. O  
ukreni, Ozha! mojo ſuperno volo,  
ſturi, de jeſt nikol nizh drugiga  
dęlov, govoruv, al miſlov ne bo-  
dem, ſunej tu, kar ty ozheſh: ſturi,  
de bode moja vola s' to tvojo ſmi-  
rej ſklenena, ſturi, de bodem jeſt  
uſe, kar kol ti meni teſhkiga al

superniga poslov bodesh, poter-  
peshlivu prenesov.

Jest vem, de use, kar kol se  
meni tudi superniga pergody, use  
bolesni, nafrezhe, revshine, ker-  
vyzhe, opravljajne, sanizhvajne,  
inu kar kol hudiga od ludy terpe-  
ti morem, bi jest od tvojih rok vol-  
nu gor useti imov.

Bres tvoje vole ja she en las od  
moje glave pasti nemore, sa tolku  
meju bi meni she le kak zhlovk  
kej hudiga striti samogov, aku bi  
ty notov.

De pak ty meni marskatiro te-  
shavno rezh poshlesh, she vesh,  
sakaj strish: ti si en dober ozha,  
ti meni nizh v' resnyzi hudiga po-  
flati nemoresh, to vse je k' moji-  
mu nuzu.

Al' jest sim preflab, ja is same  
moje mozhy je meni zelu nemogo-  
zhe use supernoosti poterpeshlivu  
prenesti.



Prosim te spreoberni mojo volo, skleni njo s' to tvojo, inu sturi, de jest tukej na temu svejtu ravnu toku v' lubesni s' veselam tvojo volo dopovnuv bodem, koker njo angeli, inu svetniki v' nebesih dopov-nijo.

Moja dusha shely, de bi se uselej nad menoj tvoja vola sgoditi imela; satorej tebi jest zhes dam moje shivlejne, inu moje premo-shejne, vse, kar fim, inu vse, kar imam, sturi s' menoj, inu s' tim mojim, kar ty ozhesh. Uselej nej se nad menoj tvoja vola sgody.

4. *Dej nam dons nasb usakdani krub.* Ti, o ozha, si meni isrozhov eno dusho, inu enu truplu, al obduje v' svoj nizh nasaj pade, koker hitru bi ty tvojo milostvo roko od mene prezh odtegnov. Satorej pro-sim te' sa use leto, kar je koli k' shiv-

shivlejnu te dushe, inu tiga trupla potrebnu.

Dej meni tvojo svęto gnado, sakaj ta je to shivlejne moje dushe, nikol njo meni ne odtęgni.

Nevrędniga sim se tzer dostikrat shę sturuv tvojih svętih gnad, al nedelej s'mano po mojimu saflushejnu, ampak po tvoji milosti.

Poshli meni tvojo svęto luzh, katira bo mene rėsverlila, de bi sam sebe, in' pa tudi tebe o Bog provsposnov.

Ne odtęgni moji dushi tvojo svęto besedo, sakaj tvoja besęda njo oshivy, ti imash besęde vęzhniga shivlejna: ampak govori meni odsnotrej skus tvojo gnado, odsunej skus pridgarje, inu tvoje sveste flushabnike.

Ręs je, kolkukrat si ty shę mene k' febi klizov, al jest nisim otovpridti, jest tvojo besędo nisim posluhov, nisim sa njo nizh marov.

Govori Ozha k' moji dushi she sa naprej, de bo shiveła. Al' ome-zhi moje terdu ferze, de bom tvo-je besede gor usev, inu po leteh moje shivlejne vishov.

Spishej tudi mojo dusho s' tem nebeskim kruham, s' tem kruham tih Angelov, ozhyfti moje ferze, de bo enu urędnu prebivalshe sa tvojiga edynu rojeniga Synu Jesu-fa Kristusa postal: dej mi njega v' tem svetimu Sakramentu tiga al-tarja uselej urędnu prejeti. O nig-dar ne perpufti, de bi jest kdej ta S. Sakrament po navrędnu prejev, inu toku namest shivlejna to smert, inu sodbo sadobuv.

Prosim te tud Ozha sa ta usak-dani kruh, katirga tu truplu poter-buje, prosim te, dej nam shivesh, oblazhylu, sdravje, s' eno besedo use, kar kol vesh, de nam je po-trębnu.

Jest

Jest na profim sa bogastvu, ne sa obilnost, kir leto meni potrebnu ni: ty si en dober ozha, katir usak dan sa svoje otroke sferby, ty si perpravlen nam usak dan pruti dati, kar poterbujemo.

Odusemi od nafs tisto preveliko sferb sa tu posvejtnu, s' katiro smo tebe shę tolkukrat reshaliti. Dej nam, de bomo sa naprej lę sa tu nebeshku sferbęli; sakajzhe bomo narpoprejboshjekralestvuu, inu tvojo pravizo jiskali, tok si nam oblubuv, de nam bode vse tu drugu, kar mi posvetniga, inu posemelskiga poterbujemo, pervershenu.

Dej nam tudi, de bodemo tvoje darove svetu, po tvojmu dopadaejnu nuzali, inu nikol nafs na pusti toku delezh sajiti, de bi my ravnulete darove, katire my od tvoje milostve roke prejmemo, in' sa katere bi se my tebi sahvaliti ime-  
li,

li, k' tvojmu reshalejnu obrazh-  
vali.

5. *Odpusti nam nasbe douge, ko-  
ker tudi my odpusbamo nasbim doušb-  
nykam.* Jest sposnam mojo pregre-  
ho, inu moji gręhi so vednu pred  
mojimi ozhmy. Tebi samimu sim  
jest grešhiv, o Bog! inu pred tabo  
sim jest hudu sturuv.

Kaj sa en itrah mene objide, ka-  
der jest moje poprejshnu shivlejne  
pregledam, od moje perve mladosti,  
noter do sdej. O kolkukrat sim jest  
tebe reshalov, kolku hudiga stu-  
ruv, kolkukrat sim tebe saverguv,  
tebe mojiga Boga, mojiga narbol-  
shiga Ozhet!

Ah Ozha! jest sim grešhiv v'  
nebu, inu pred tabo, jest nisim u-  
reden vezh tvoj Syn inenuvan bi-  
ti. Usakdana pokora bi use pre-  
majhina bila sa moje gręhe sbrifati;  
jest

jest s'he uselej tvoje milosti potre-  
bujem.

Usmili se zhes mene o Bog! po  
tvoji veliki milosti, inu po veliko-  
sti tvojiga usmilejna sbrishi dol mo-  
je pregrehe. Ne spomni se o Gos-  
pod na pregrehe moje mladosti, inu  
na moje neumnosti.

Od mojih posablenih, nasposna-  
nih grehov ozhisti me o Gospod!  
inu sa volo tih ptujih persanesi  
tvojimu flushabniku.

Odpusti meni milostuv Ozhe mo-  
je dovge, katerih jest tolku imam,  
de jih nikol nisim v' stanu splazhati.

Usemi gor to plazhylu, katiru  
je tvoj lubesnivi Syn Kristus Jesus  
sa moje, inu zeliga svejta pregrehe  
na svetimu krishu sturuv.

Uflishi njegove profhne glafs,  
kir je umerjozh sa svoje fovrash-  
nike, in toku tudi sa me' profov  
rekozh: Ozha! odpusti jim, sakaj  
oni navedo, kaj delajo.

O moj Jesus! bodi ty moj besednik per Ozhetu nebeskemu: na te' jest zelu moje savupajne postavim.

Satorej jest ozhem po tvoji besedi usim letem, katir so kol meni kdej kaj hudiga sturli, use odpustiti; is serza jim ozhem odpustiti, de tudi jest odpuhajne dofeshem.

Ja moj Jesus! jest ozhem tudi lubiti moje naperjatle, shegnati te, kateri mene kovnejo, dobru stiritem, katiri me sovrashjo, inu moliti sa te, katiri mene reshajjo, inu pregajnajo, inu krivu obdovshe. Ja jest ozhem toku stiriti. Pak ravnu v'leti rezhi je moja slabost zelu toku velika; ena sama superna beseda je she v' stan, mene v' jeso perpraviti, ter sim le kmalu perpravlen hudu s' hudim urazhvati.

O moj Jesus! tukej jest tvoje posebne pomozhi poterbujem: sturi me' krotkiga, sturi me' pohlevniga,

ga, pomagej meni po tvoji sapov-  
di moje neperjatle lubiti, inu jim  
dobru striti.

*6. Inu nafs neupeli v' skusbnavo.*

Ti vidish, inu posnash Ozha ne-  
beshki use nevarnosti, v' katerih  
se moja dusha snajde: tolku je ti-  
ga sapeluvajna, tolk tih skushnav,  
de, zhe ty ne napomagash, nisim  
ustan njim superstati.

Terje mozni fovrashniki so  
skup stopili, meni od usih platov  
na shivlejne jiti, inu me pogubiti  
jishejo.

Inu szer pervizh ta svejt, o kaj  
sa en nevarn fovrashnik je leta,  
jest morem v' fredy tiga svejta shi-  
veti, katir use druge regelze, inu  
postave ima, koker so pak regelze,  
inu postave tega svetiga Evangel-  
juma. To, kar ty moj Bog, sa-  
vershes'h, to ta svejt vuzhy. K'te-  
mu ta svejt napeluje, te posvetne  
luch-



lushte jiskati, po zhafti, po bogastvu, po enimu mehkimu shivlejnenu hrepenęti, svojimu nagnejnu, svojim shelam use perpuftiti, to prav ta svejt de je prov: kar pa kerfhanfke zhednosti sadęne, koker to ponishnost, to zhistoft, to poterpeshlivoft, tu doltęrejne svojiga mesa, to pokoro, tu sanizhvajne tega posvetniga, letę zhednosti, fkus katere bi my v' nebesa pridti imęli, o sa letę ta svejt nizh nozhe vediti. kar me pa nar bel strafhi, je letu, kir vidim, de je ta svejt tolk, inu tolk tudi od kristianov sapeluv, inu na svojo plat perpravov, de sdej ta svejt veliku vezh flushabnikov ima, koker pa ty moj nebeshki Ozha. Ravnu toku sna ta svejt tudi mene sapelati, inu na svojo plat perpravti, zhe ty o Ozha! mene posebnu neobvarjesh. Leti flushabniki tega svęta szer virjejo na tvojo svęto

to postayo, shive pa vender v' ta  
 svejt ufi salubleni, ravnu koker de  
 bi ne nebešs, ne pekla neblu. Le-  
 tem ni sadofti, de so se sami sebe  
 od tebe moj Ozha! odlozhili, inu  
 tebe sapustili; oni ozhejo tudi le-  
 te, kateri tebi kaj svestejšhi flush-  
 jo, od tebe odverniti, ony na  
 ufe vishe fkushajo te tvoje sa-  
 pelati: zhe fkus perlisuvajne,  
 fkus proshne nizh opravti nemo-  
 rejo, tok jih pa sazšno sanizhvati,  
 opravlati, foverashiti, inu kar  
 kol morejo hudiga striti. O Ozha!  
 usmili se zhes nafs, odpri tem od  
 tega sveta sapelanim njih ozhy, de  
 bi oni svojo navarnost sposnali, inu  
 se h'tebi nasaj podali. Obvarvej nafs  
 pred tem sapelvajnam tiga fover-  
 rashnika nashih dush, tiga svejta.  
 O nej me ta svejt sa preprostiga,  
 sa neumniga dershy, koker kol  
 ozhe, kaj je meni nad tem leshe-  
 zhe? de bi le ty, moj Bog! me-  
 ne

ne sa pravizhniga sposnov. Ta svejt, katir tebe sovrasni, ja nemore tiste ufoku obratati, katiri tebe lubijo. Satorej jest tudi nizh per temu svejtu najisnem, jest per temu svejtu tudi nizh nozhem velati: le per tebi moj nebeski Ozha jisnem jest vesele, trosht, inu pomozh. De si le ty na moji plati, de le ty meni pomagash, tok nizh nemaram, de bi se glih zev svejt zhes me' usdignov, tok vender obedn per meni nabo nizh opravov.

Ta drugi sovrasnik moje dushe tu mesu, je ravnu toku navarn, zhe ne she navarnejshe, koker ta svejt; sakaj tega jest zelu per sebi imam, tega smirej is' seboj nosim, pred tem she nemorem bejshat. Tu mesu sa obeno drugo frezho neve, koker le sa to posvetno, obenu drugu vesele neposna, koker le tu posemelsku, satorej le smirej tu zhasnu vesele jishe. Le-

ta sovrasnik sapeluje moje nagnejne, podshuntuje mojo volo, podpihuje ta ogen te posvetne, ja zelu te naspodobne lubesni : leta sovrasnik me odurazhuje od usiga, kar je kol tebi moj Ozha dopadlivu, inu t ku sim smirej v' nevarnosti tebe mojiga lubesniviga Ozhetá reshalti : sakaj smirej je v' meni ena vojfka, tu mesu ima poshelejne super duha, inu duh pak super mesu, kir sta si leta dva eden drugimu super. Ja smirej jest to grenko korenino v' mojmu ferzunosim, katiro je ta poirban greh usaduv, inu is katire ven inu ven smert, inu pregreha venkej rastihity. Moje hudu nagnejne, ne bo she toku ukrotenu, vender v' temu shivlejnu umorjenu nikol nebo, ja de le en kratik zhafs od vojfkuvaina jejnati, al prenehati ozhem, tok she tu hudu nagnejne od tega notrejniga sovrasnika novo mozh

sadoby, inu se na novizh zhęs me' usdigne.

Ozha nebeski poglej, v' kaj sa enimu nevarnimu stanu se jest snajdem, poglej gnadliv na mojo slabost, posębnu, kir h' letęm dvęm sovrashnikam se she ta tręki perdrushi, namerzh hudyzh, katir smirei okol hodi koker en riovezhilev, inu jishe, koga bi posherv: drusga on neshely, koker moje pogublejne, on use svoje golfije na to obrazhuje, de bi mene v'svoje shtrike ujev. On mojo slabost dobru posna, satorej se me on tankej loti, kir me nar slabshiga najde, inu meni, de me bo nar loshej premagov. On dobru vę, de se jest bres tvoje pomozhi njemu ubraniti nemorem, inu de ta tudi pomozh od tebe dosęshe, kater te s' enim ponishnim serzam stanovitnu sa njo prósi; satorej se on mozhnu pomuja, mene od molitve odurazh-

vati, mene k' molitvi leniga, inu mersliga narediti.

O Ozha nebeshki na tebe jest zelu moje savupajne postavim. Zhe ty mene varjesh, tok mi oben sov-rashnik ni v'stan kajshkoduvati. Al koker hitru bi ti mene sapustuv, tok bi biv jest kmalu premagan. O Gospod! nigdar me ne sapusti.

Jest ozhem pa tudi s' tvojo gua-do te mitelne nuzati, katiri meni super moje sov-rashnike naprej-pisani bodo; stanovitnu ozhem jest tebe sa tvojo pomozh profiti; use perloshnosti k' grehu se ozhem jest fkerbnu ogibati; na te pozhutke tega shvota ahtengo dajati; ti fku-shnavi ozhem jest kmal, koker hitru pride, se v'bran postavti; na tu britku terplejne mojga isveli-zharja, inu na te shtiri posledne rezhy se ozhem jest vezhkrat spom-niti;

niti, lenobe se varvati; inu vezhkrat k' tim svętim sakramentam s' tvojo gnado prov perpravlen perstopiti.

O lubesnivi Ozha! nikar mi ne odtegni tvojo gnado, de bodem vse letę mitelne svestu nuzov. Ti me varvej, tok bodem gvishnu usefkushnave srezhnu premagov.

7. *Temuzb nafs vesbi od budiga.*  
Nafhe shivlejne je polnu krishov polnu nadlóg; obernymo se, kamer kol ozhemo, tok najdemo povsod veliku hudiga, katiru to dušho, inu tu truplu teshy.

Samu per tebi o Gospod se najde reshejne od nadlog: satorej klizhemo my h' tebi nashimu Ozhetu bres nehajna; *Reshi nafs od kudiga.*

O refhi, inu obvarvej nafs pervizh pred gręham, sakaj med ufimi je ta greh tu narvezhi hudu na zęlimu svejtu, ta greh je ta urshah, inu sazhetik ufiga tuga drugiga hudiga, tega duhovniga toku dobru, koker tega telefniga; ja zelu tega vezhniga peklenkiga ognja je urshah ta gręh.

O koku frezhni bi my bli, aku bi gręha nablu! Ozha nebeshki! ti nafs snafh pred gręham obvarvati, oh obvarvej nafs.

O nigdar ne perpufti, de bi tebe kdej al s' mislio, al s' besedo, al s' diajnam reshalili. O pufti nafs pred umreti, koker pa v' gręh pervoliti; sakaj tavshenkrat bolshi je umreti, koker pa tebe reshaliti. Bolshi je vse prestati, vse sgubiti, koker pa tebe sgubiti.



Ręshi nafs o Gospod! tudi od tih ostankov, katire je ta gręh v' nafs sa seboj popustov. O koku nesręzhne nafs je naredila na dufhi, inu na teleęu ta pregręha! Nafha dufha je skus gręh toku oslabeła, de njo sdej tudi ta narmajnsi sovrasnik samore okolurezhi, inu v' nove gręhe sapelati. Ta spomyn kmalu spęt ule posabi, kar kol k' isvelizhajnu nuzniga sapopade. Ta pamet je h' boshjim rezhmy slepa, desi je lih v' posvetnih dobru brihtna. Ta vola je veliku vezh k' temu hudimu, koker pa k' temu dobrimu nagne-na. Ta lestna lubęsen ozhe zhes, inu zhes gospodariti. Letę, inu she vezh drugih shalostnih ostankov je ta gręh v' nafsih dufhah popustov. O milostu Ozha! poteri, pokonzhej v' meni letę hude ostanke tega gręha, kateri meni tako tesho delajo. Odpusti meni

tudi po tvoji veliki milosti te zha-  
sne, inu telešne šhtrafinge, kati-  
rih sim se savol mojih pregrēh tol-  
kukrat še urēdniga šturuv.

Ja urēden sim, de ti mene te-  
pešh: ureden sim, de ty mene s'  
bolesnam, s' revšhino, s' nasrē-  
zhami, inu s' drugim hudim šhtra-  
fujesh, ja šhe veliku vezh terplej-  
na sim jest urēden; kir sim jest te-  
be reshalov, kir sim grēshiv. Jest  
sim si zelu ta peklenški ogen sa-  
flushov.

Al o Ozha neglej na moje dēla,  
ampak na tvojo milost: nikar mi  
nešturi po mojih pregrēhah, inu  
nikar mi nepourazhuj po veliko-  
sti moje hudobije. Zhe je pa ven-  
der k' tvoji zhasti, inu moji dušhi  
k' svelizhajnu, de bi jest imov ter-  
peti, tok sim pa tudi tukej terpe-  
ti perpravlen; de me le tamkej na

animu svejtu pred tem vezhnim  
hudim obvarjesh.

Tukej o moj Bog! ty meni ter-  
plejne nakladej, tuke pezhi, tu-  
kej rešhi, de mi le v' vezhnosti  
sanefesh.

V' tvoje roke polne milosti se  
jest vershem, sturi s' menoj, kar  
ti ozhefh; tvoj sim, zhe me pa  
shtrafati ozhefh, tok shtrafej me  
po tvoji milosti, shtrafej me ko-  
ker en Ozha, ne pa koker en sod-  
nyk.

*Amen.* Uslishi Ozhe nebešhki  
nashe profhne, inu pufti nash  
glafs k' tebi pridti.

Dej nam gnado, tebe prov lubiti,  
prov zhaftiti.

Le ty sam zhes nafs kraluj na  
tem, inu na unimu svejtu.

Sturi de bo nasha vola s' to tvo  
jo uselej fklენena.

Dej nam vse, kar je kol k'shiv-  
lejnu te dushe, inu tega trupla  
potrebnu.

Odpusti nam nashе grēhe.

Pomagej nam v' skufhnayah.

Inu obvarvej nafs pred usim lu-  
dim.

Sa vse letu te profimo skus Kri-  
stusa Jesufa Gospoda nashiga, ka-  
tir nafs je sa use letu v'ti molitvi,  
*Ozhe nash, profiti vuzhiv.*

Amen.



